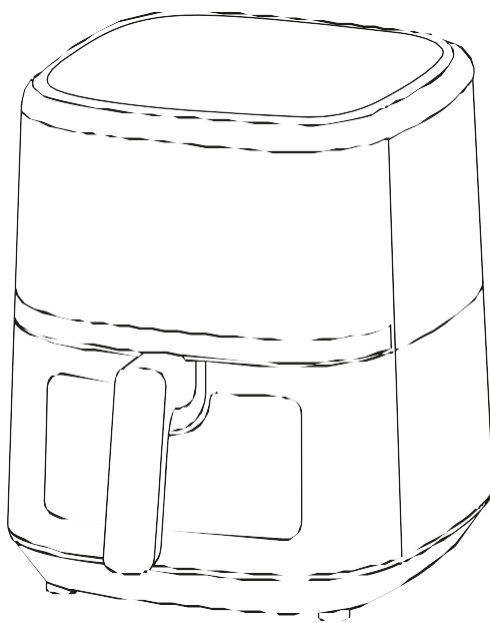


# Remoska® Vento



R301001 Forrólevegős sütő 5,5 l Vento |  
Használati útmutató és biztonsági előírások



**REMOSKA®**

## KIZÁRÓLAG BELTÉRI HASZNÁLATRA

**A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználás céljából.**

**Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült.**

- Esetleg nem alkalmas biztonságos használatra olyan környezetben, mint például alkalmazottak konyhái, farmok, motelek és egyéb nem lakáscélú helyiségek.
- Emellett nem alkalmas szállodák, motelek, panziók és más lakáscélú környezetben tartózkodó vendégek általi használatra sem.

## FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, többek között az alábbiakat is:

1. Olvasson el minden utasítást.
2. Ne érintse meg a forró felületeket.
3. Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a vezetéket, a csatlakozót vagy az alapegységet vízbe vagy más folyadékba.
4. **FIGYELMEZTETÉS:** Ez az elektromos készülék melegítő funkcióval rendelkezik. A funkcionális felületeken kívül más részek is felmelegedhetnek magas hőmérsékletre. Mivel az emberek különbözőképpen érzékelik a hőt, a készüléket **ÓVATOSAN** kell használni. Csak az erre kijelölt fogantyúkat és markolatokat szabad megérinteni, és hővédő eszközöket (pl. kesztyűt) kell használni. A nem kijelölt fogantyúkat csak akkor szabad megérinteni, ha már kellően lehűltek.
5. Ha a készüléket nem használja, vagy tisztítás előtt, húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Hagyja lehűlni, mielőtt alkatrészt helyezne rá vagy venne le róla.
6. **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, szervizképviselőjének vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
7. A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata sérülést okozhat.
8. Ne használja szabadban.
9. Ne hagyja a kábelt lelógni az asztal vagy pult széléről, és ne érjen forró felületekhez.
10. Ne helyezze forró gázvagy villanyégőre, illetve azok közelébe, és ne tegye előmelegített sütőbe.
11. Legyen különösen óvatos, amikor forró olajat vagy más forró anyagot tartalmazó készüléket mozgat.
12. Mindig először a csatlakozót csatlakoztassa a készülékhez, csak ezután dugja be a konnektorba. A készülék kikapcsolásához először kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
13. A készüléket kizárólag rendeltetészerű használatra alkalmazza.

**14.** A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve ha elmúltak 8 évesek és felügyelet alatt állnak.

**15.** A készüléket és a tápkábelt tartsa 8 év alatti gyermekek számára elérhetetlen helyen.

**16.** A készülék nem használható külső időzítővel vagy különálló távirányító rendszerrel.

## BEVEZETÉS

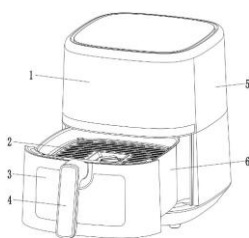
Ez a forrólevegős sütő mostantól egyszerű és egészséges módot kínál kedvenc étel elkészítésére. A gyorsan keringő forró levegő és a felső grillező segítségével számos étel elkészítésére alkalmas. A legnagyobb előnye, hogy a forrólevegős sütő minden irányból melegíti az ételt, és a legtöbb fogás elkészítéséhez nincs szükség hozzáadott olajra.

## MŰSZAKI ADATOK

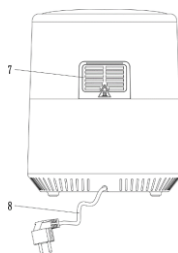
- Feszültség: 220-240 V ~50-60 Hz
- Teljesítmény: 1350 W
- Tartály kapacitása: 5,5 liter
- Hőmérséklet: 60°C - 200°C
- Időzítő: (0–99 perc)

## ÁLTALÁNOS LEÍRÁS (1. ábra)

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1. Vezérlőpanel   | 5. Fő fedél      |
| 2. Elválasztórács | 6. Edény         |
| 3. Ablak          | 7. Levegőkimenet |
| 4. Fogantyú       | 8. Tápkábel      |



(ábra. 1)



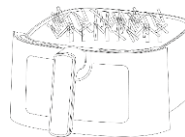
(ábra. 2)



(ábra. 3)



(ábra. 4)



(ábra. 5)



(ábra. 6)

## FONTOS

### VESZÉLY

- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve ha elmúltak 8 évesek és felügyelet alatt állnak.
- A készüléket és a tápkábelt tartsa 8 év alatti gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- A fedél, amely elektromos alkatrészeket és fűtőelemeket tartalmaz, soha ne merítse vízbe, és ne öblítse le folyó víz alatt.
- Ne engedje, hogy víz vagy más folyadék jusson a készülék belsejébe, mert ez áramütést okozhat.
- A sütésre szánt alapanyagokat mindig úgy helyezze az edénybe, hogy ne érintkezzenek a fűtőelemekkel.
- A készülék működése közben ne takarja le a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait.
- Soha ne töltsen meg az edényt olajjal, mert ez tűzveszélyt okozhat.
- A készülék működése közben soha ne érintse meg a belső részeket.
- A készülék működése közben az elérhető felületek hőmérséklete magas lehet.

## FIGYELMEZTETÉS

- Ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozó, a hálózati kábel vagy bármely más alkatrész sérült.
- Ne bízsa a sérült tápkábel cseréjét vagy javítását illetéktelen személyre.
- Tartsa a hálózati kábelt távol a forró felületektől.
- Ne csatlakoztassa a készüléket a konnektorba, és ne kezelje a vezérlőpanelt nedves kézzel.
- Ne helyezze a készüléket falhoz vagy más készülékekhez közel. Hagyjon legalább 10 cm szabad teret a hátoldalán, az oldalain és a készülék felett is.
- Ne helyezzen semmit a készülék tetejére.
- A készüléket csak a használati útmutatóban leírt célokra használja.
- Soha ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül.
- Forrólevegős sütés során a levegőkimeneti nyílásokon forró gőz távozhat. Tartsa távol kezét és arcát a gőztől és a kimeneti nyílásoktól.
- A forró gőzre vagy forró levegőre akkor is ügyeljen, amikor kiveszi az edényt a készülékből.
- Használat közben az összes hozzáférhető felület felmelegedhet (2. ábra).
- Ha sötét füst távozik a készülékből, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót. Várja meg, amíg a füst teljesen megszűnik, mielőtt eltávolítaná az edényt

## MEGJEGYZÉS

- Győződjön meg arról, hogy a készüléket vízszintes, egyenes és stabil felületre helyezte.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült. Előfordulhat, hogy nem alkalmas biztonságos használatra olyan helyeken, mint például alkalmazottak konyhái, farmok, motelek és egyéb nem lakáscélú helyiségek. Nem alkalmas vendégek általi használatra szállodákban, motelekben, panziókban és egyéb lakáscélú környezetekben sem.
- Ha a készüléket nem rendeltetésszerűen, vagy professzionális illetve félprofesszionális célokra használják, illetve ha a használati útmutatóban foglaltaktól eltérően használják, a garancia érvényét veszti, és a gyártó elutasíthatja a keletkezett károkért való felelősséget.
- Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja.
- A készüléknek körülbelül 30 percre van szüksége a lehűléshez, hogy biztonságosan kezelhető vagy tisztítható legyen.

## ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Távolítsa el minden csomagolóanyagot.
2. Távolítsa el minden matricát vagy címkét a készülékről.
3. A rácsot és az edényt alaposan tisztítsa meg meleg vízzel, kevés mosogatószerrel és nem karcoló szivaccsal.

4. Törölje át a készülék belső és külső felületét egy nedves ruhával.

**Ez egy olaj nélküli forrólevegős sütő, amely forró levegővel működik. Ne töltsön meg az edényt olajjal vagy sütőzsírral.**

## FELKÉSZÜLÉS A HASZNÁLATRA

1. Helyezze a készüléket egy stabil, vízszintes és egyenes felületre. Ne helyezze a készüléket olyan felületre, amely nem hőálló.
2. Helyezze be a rácsot az edénybe (3. ábra). Ne töltsön olajat vagy más folyadékot az edénybe.

Ne tegyen semmit a készülék tetejére, mert ez akadályozhatja a levegő áramlását, és befolyásolhatja a forrólevegős sütés eredményét.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Olaj hozzáadása nélkül is számos étel elkészíthető.

## FORRÓLEVEGŐS SÜTÉS

1. Dugja be a hálózati csatlakozót egy földelt aljzatba.
2. Óvatosan húzza ki az edényt a forrólevegős sütőből (6. ábra).
3. Helyezze a hozzávalókat a rácsra (5. ábra).
4. Tolja vissza az edényt a forrólevegős sütőbe (4. ábra). Ügyeljen arra, hogy az edény pontosan illeszkedjen a sütő vezetősíneibe.

**Soha ne használja a készüléket a rács behelyezése nélkül.**

**Figyelem: Használat közben és közvetlenül utána ne érintse meg az edényt, mert nagyon forró lehet. Az edényt kizárólag a fogantyúnál fogja meg.**

5. Állítsa be a megfelelő sütési időt az adott hozzávalóhoz (lásd a „Beállítások” fejezetet ebben a részben).
6. Egyes hozzávalók esetében szükséges a sütési idő felénél felrázni őket (lásd a „Beállítások” fejezetet). A hozzávalók felrázásához húzza ki az edényt a fogantyúnál fogva, rázza meg, majd helyezze vissza a készülékbe.

**Vigyázat: Kerülje el, hogy az edény vagy a rács közvetlenül érintkezzen a bőrével. (3. ábra)**

**Tipp:** Ha az időzítőt a sütési idő felére állítja, a csengő jelezni fog, amikor ideje felrázni a hozzávalókat. Ekkor azonban a rázás után újra be kell állítani a hátralévő sütési időt.

7. Jakmile Amikor meghallja az időzítő csengő hangját, a beállított sütési idő lejárt.

Húzza ki az edényt a készülékből.

**Megjegyzés:** A készüléket manuálisan is kikapcsolhatja. Ehhez érintse meg a „Bekapcsoló gomb” ikont az érintőpanelon.

### 8. Ellenőrizze, hogy az alapanyagok elkészültek-e.

Ha az alapanyagok még nem sütek meg teljesen, egyszerűen tolja vissza az edényt a készülékbe, és állítsa be az időzítőt néhány további percre.

9. Ha el szeretné távolítani az alapanyagokat (pl. sült krumplit), húzza ki az edényt a forrólevegős sütőből, és helyezze hűálló alátételre.

**Neotájezte Ne fordítsa fejjel lefelé az edényt, ha a rács még benne van, mert a serpenyő alján összegyűlt felesleges olaj kifolyhat.**

**Az edény és a hozzávalók forrók. A hozzávalók típusától függően gőz is távozhat az edényből.**

10. Öntse az ételt tálba vagy tányérra.

11. Amint az egyik adag elkészült, a forrólevegős sütő azonnal készen áll a következő adag elkészítésére.

## ÚTMUTATÓ A VEZÉRLŐPANELHEZ


















## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



### Bekapcsológomb:

Miután a rácsot és az edényt megfelelően behelyezte a forrólevegős sütő házába, a tápellátás visszajelzője világítani kezd. A bekapcsológomb 3 másodpercig tartó megnyomásával a készülék alapértelmezett hőmérséklete 200 °C-ra, a sütési idő pedig 15 percre áll be. A bekapcsológomb második megnyomásával elindítja a sütési folyamatot. A bekapcsológomb ismételt, 3 másodperces lenyomásával a készülék működés közben kikapcsol. Minden visszajelző fény kialszik, megjelenik az **OFF** felirat, és a ventilátor is leáll, miután a készülék lehűlt.

*Megjegyzés: A sütés során az érintőgombok megérintésével szüneteltetheti vagy újraindíthatja a sütést.*

	<b>Előbeállítás gomb:</b> Az Előbeállítás gombbal 8 népszerű, előre beállított sütési program között tallózhat. A kiválasztott program villogni kezd. A bekapcsológomb megnyomásával a készülék az adott előbeállítás szerinti értékekkel elindítja a sütést.
	Időzítő-/hőmérséklet-szabályozó gombok
	Lehetővé teszik a sütési hőmérséklet 5 °C-os lépésekben történő növelését vagy csökkentését. A gomb nyomva tartásával a hőmérséklet gyorsabban változik. A hőmérséklet beállítási tartománya: 60–200 °C.
	Lehetővé teszik a sütési idő percenkénti növelését vagy csökkentését. A gomb nyomva tartásával az idő gyorsabban változik.
	Ventilátor működését jelző ikon
	Hőmérsékletjelző lámpa
	Időzítőjelző lámpa
<b>min</b>	Időzítő kijelző
Receptprogram-jelző        	

## BEÁLLÍTÁSOK

Níze Az alábbi táblázat segítséget nyújt az alapvető sütési paraméterek kiválasztásához.

**Megjegyzés:** *Kérjük, vegye figyelembe, hogy ezek a beállítások tájékoztató jellegűek. Mivel a hozzávalók eredete, mérete, alakja és márkája eltérő lehet, nem tudjuk garantálni, hogy ezek a beállítások minden esetben a legmegfelelőbbek lesznek.*

A Rapid Air technológia azonnal felmelegíti a készülék belsejében a levegőt, így az edény rövid időre történő eltávolítása a forrólevegős sütés során szinte semmilyen hatással nincs a folyamatra.









### Típek

- A kisebb hozzávalók általában rövidebb sütési időt igényelnek, mint a nagyobbak.
- A nagyobb mennyiségű hozzávalók csak kissé hosszabb, a kisebb adagok pedig kissé rövidebb sütési időt igényelnek.
- A kisebb hozzávalók sütés közbeni felrázása (a sütési idő felénél) javítja az eredményt, és segít megelőzni az egyenetlen sütést.
- Pro A ropogósabb eredmény érdekében adjon kevés olajat a friss burgonyához. Az olaj hozzáadása után néhány percen belül süsse meg őket a forrólevegős sütőben.

Kerülje a túl zsíros hozzávalók, például a kolbászok forrólevegős sütőben való elkészítését.



- A sütőben süthető harapnivalók a forrólevegős sütőben is elkészíthetők.
- A ropogós hasábburgonya optimális mennyisége 500 gramm.
- A töltött harapnivalók gyors és egyszerű elkészítéséhez használjon előre elkészített tésztát. Az előre elkészített tészta sütési ideje rövidebb, mint a házi készítésűé.
- Ha tortát vagy quiche-t szeretne sütni, illetve ha törékeny vagy töltött hozzávalókat szeretne sütni, helyezzen egy sütőformát vagy hóálló edényt a forrólevegős sütőbe.
- A forrólevegős sütőt hozzávalók újramelegítésére is használhatja. Az újramelegítéshez állítsa a hőmérsékletet 150 °C-ra, legfeljebb 10 percre.

PROGRAM	Beállított hőmérséklet	Beállított idő	MIN. - MAX. MENNYISÉG (g)
Steak 	180 °C	16 min.	100 - 550 g
Csirkeszárnyak 	200 °C	25 min.	100 - 550 g
Garnélarákok 	180 °C	12 min.	100 - 550 g
Halak 	180 °C	18 min.	100 - 550 g
Pizza 	200 °C	20 min.	100 - 550 g
Hasábburgonya 	200 °C	20 min.	100 - 550 g
Desszertek 	160 °C	17 min.	100 - 550 g
Zöldségek 	160 °C	17 min.	100 - 550 g

Megjegyzés:

1. Ha a forrólevegős sütő még hideg, amikor elindítja a sütést, adjon hozzá 3 percet a sütési időhöz.
2. Sütés közben egyszer fordítsa meg vagy rázza fel az ételt.

## TISZTÍTÁS

Tisztítsa meg a készüléket minden használat után.

**Az edény és a rács tapadásmentes bevonattal készült. Ne használjon fémből készült konyhai eszközöket vagy dörzshatású tisztítószeret, mert ezek megsérthetik a tapadásmentes felületet.**

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, miután a hűtőventilátor leállt, és hagyja a készüléket lehűlni.

**Megjegyzés:** Vegye ki az edényt, hogy a forrólevegős sütő gyorsabban lehűljön.

2. Törölje le a készülék külső felületét egy nedves ruhával.

3. Tisztítsa meg az edényt és a rácsot meleg vízzel, kevés mosogatószerrel és nem karcoló szivaccsal.

A megmaradt szennyeződések eltávolításához használhat zsíroló folyadékot.

**Tipp:** Ha szennyeződés maradt a rácson vagy az edény alján, töltsen meg az edényt forró vízzel és némi mosogatószerrel. Helyezze a rácsot az edénybe, és áztassa őket körülbelül 10 percig.

4. Tisztítsa meg a készülék belsejét meleg vízzel és nem karcoló szivaccsal.

5. Tisztítsa meg a fűtőelemet tisztítókefével, hogy eltávolítsa az esetleges ételmaradványokat.

## TÁROLÁS

1. Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja lehűlni.

2. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész tiszta és száraz.

## KÖRNYEZETVÉDELEM

A készülék leselejtezésekor ne dobja a háztartási hulladék közé, hanem adja le hivatalos gyűjtőhelyen újrahasznosítás céljából. Ezzel a lépéssel hozzájárul a környezet védelméhez.

## GARANCIA ÉS SZERVIZ

Ha szervizre, információra van szüksége, vagy problémája merül fel, forduljon a helyi hivatalos szervizközpontoz.

## HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
<b>A forrólevegős sütő nem működik</b>	A készülék nincs csatlakoztatva a hálózathoz.  Nem állította be az időzítőt.	Dugja be a hálózati csatlakozót egy földelt aljzatba.  Állítsa be az időzítő gombot a kívánt sütési időre, majd kapcsolja be a készüléket.

<p><b>A forrólevegős sütőben sült hozzávalók nem készültek el.</b></p>	<p>Túl sok hozzávaló van az edényben.</p> <p>A beállított hőmérséklet túl alacsony.</p> <p>A sütési idő túl rövid.</p>	<p>Do Helyezzen kisebb adag hozzávalót az edénybe. A kisebb adagok egyenletesebben sülnek.</p> <p>Állítsa be a hőmérséklet gombot a kívánt hőmérsékletre (lásd a „Beállítások” részt a „A készülék használata” fejezetben).</p> <p>Állítsa be az időzítőt a kívánt sütési időre (lásd a „Beállítások” részt az „A készülék használata” fejezetben).</p>
<p><b>A hozzávalók egyenetlenül sülnek a forrólevegős sütőben.</b></p>	<p>Egyes hozzávalókat a sütési idő felénél fel kell rázni.</p>	<p>Az egymáson vagy egymást átfedve elhelyezkedő hozzávalókat (pl. hasábburgonya) a sütési idő felénél fel kell rázni. Lásd a „Beállítások” részt az „A készülék használata” fejezetben.</p>
<p><b>A sült étel nem ropogós, miután kivette a forrólevegős sütőből.</b></p>	<p>Olyan ételt használt, amely hagyományos olajsütőben való elkészítésre készült.</p>	<p>A ropogósabb eredmény érdekében használjon sütőben süthető ételeket, vagy vékonyan kenje meg az ételt olajjal.</p>
<p><b>Nem tudom megfelelően betolni az edényt a készülékbe.</b></p>	<p>A rács nincs megfelelően elhelyezve az edényben.</p>	<p>Nyomja le a rácsot az edénybe, amíg kattánást nem hall.</p>
<p><b>Fehér füst áramlik ki a készülékből.</b></p>	<p>Zsíros hozzávalókat süt.</p> <p>Az edényben még zsíros maradványok vannak az előző használatból.</p>	<p>Amikor zsíros hozzávalókat süt a forrólevegős sütőben, nagy mennyiségű olaj folyhat az edénybe. Az olaj fehér füstöt bocsáthat ki, és az edény a szokásosnál jobban felmelegedhet. Ez azonban nincs hatással sem a készülékre, sem a végeredményre.</p> <p>A fehér füstöt a serpenyőben felmelegedő zsír okozza. Győződjön meg róla, hogy minden használat után alaposan megtisztítja az edényt.</p>

<p><b>A friss hasáburgonya egyetlenül sül a forrólevegős sütőben.</b></p>	<p>Nem a megfelelő burgonyafajtát használta.</p> <p>Sütés előtt nem öblítette le alaposan a hasáburgonyát.</p>	<p>Használjon friss burgonyát, és ügyeljen arra, hogy sütés közben kemények maradjanak.</p> <p>Öblítse le alaposan a hasáburgonyát, hogy eltávolítsa a külső felületéről a keményítőt.</p>
<p><b>A friss hasáburgonya nem lett ropogós, miután kivette a forrólevegős sütőből.</b></p>	<p>A hasáburgonya ropogóssága az olajés víztartalmától függ.</p>	<p>Győződjön meg róla, hogy a hasáburgonyát alaposan megszáritotta, mielőtt olajat ad hozzá.</p> <p>A ropogósabb eredmény érdekében vágja kisebbre a hasáburgonyát.</p> <p>A ropogósabb eredmény érdekében adjon hozzá egy kevés extra olajat.</p>

## A TERMÉK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA



Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a terméket az Európai Unió egész területén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A hulladék ellenőrizetlen ártalmatlanításából eredő környezeti vagy egészségügyi károk elkerülése érdekében gondoskodjon a felelős újrahasznosításról, és járuljon hozzá az anyagforrások fenntartható újrafelhasználásához.

A használt készülék visszavételéhez és gyűjtéséhez használja a helyi hulladékgyűjtő rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ők gondoskodhatnak a termék környezetbarát újrahasznosításáról.



**REMOSKA s.r.o.**

Průmyslový park 303, Vlčovice,  
742 21 Kopřivnice, Czech Republic

info@remoska.eu  
**www.remoska.eu**